

GITA AJI KEMBANG
CS 159

CS
159

q̄m̄is ī w̄y q̄m̄e q̄f̄ q̄f̄ m̄q̄m̄īḡ(?)
q̄īe n̄m̄īn̄īḡ q̄f̄ q̄f̄ m̄q̄m̄īḡ
m̄q̄m̄īḡ q̄f̄ ī m̄īḡ q̄f̄ q̄f̄ m̄q̄m̄īḡ
④ m̄q̄m̄īḡ n̄m̄īn̄īḡ m̄īḡ(?) q̄f̄ m̄q̄m̄īḡ
m̄q̄m̄īḡ ī n̄m̄īn̄īḡ q̄f̄ q̄f̄ m̄q̄m̄īḡ
q̄f̄ q̄f̄ m̄q̄m̄īḡ q̄f̄ q̄f̄ m̄q̄m̄īḡ
ī ī m̄īḡ ī ī m̄īḡ(?) ④ m̄q̄m̄īḡ
m̄q̄m̄īḡ m̄q̄m̄īḡ q̄f̄ q̄f̄ m̄q̄m̄īḡ
q̄f̄ m̄q̄m̄īḡ q̄f̄ q̄f̄ m̄q̄m̄īḡ
m̄q̄m̄īḡ m̄q̄m̄īḡ q̄f̄ q̄f̄ m̄q̄m̄īḡ
④ m̄q̄m̄īḡ ī ī m̄īḡ(?) ④ m̄q̄m̄īḡ
m̄q̄m̄īḡ m̄q̄m̄īḡ q̄f̄ q̄f̄ m̄q̄m̄īḡ
q̄f̄ q̄f̄ m̄q̄m̄īḡ q̄f̄ q̄f̄ m̄q̄m̄īḡ
ī ī m̄īḡ ī ī m̄īḡ(?) ④ m̄q̄m̄īḡ

(ii) (iii) (iv)

12

13



Gov.-eigendom

No 159

6459.

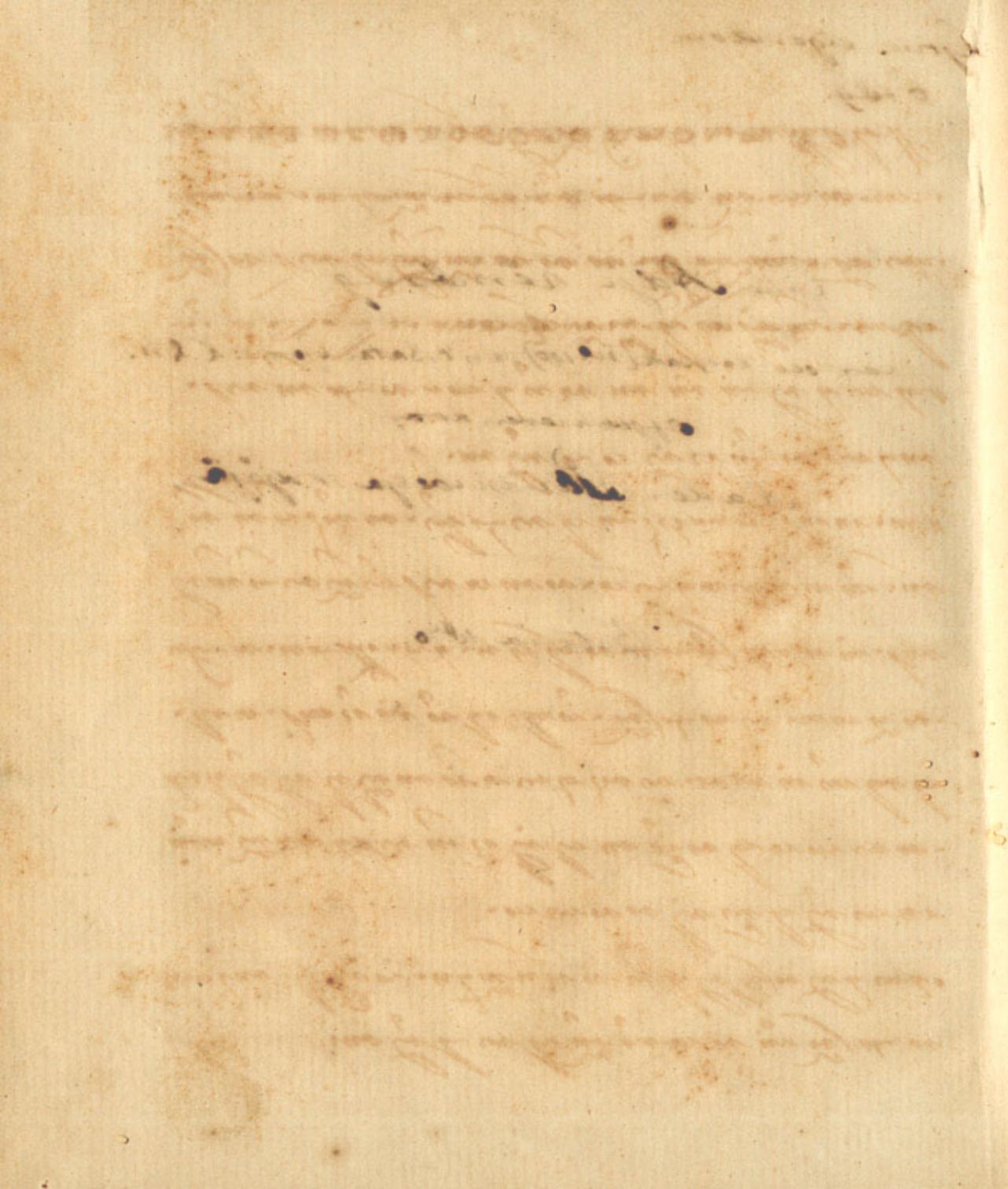
Gita Adjii Kembang,

naar een kroonak (no. 190) van't Batav. Gen. v. K. & W.

afgewreven door

Raden Pandji Berja Widjaja.

Batavia 1870.



166

Ελληνικός γραμματικός πίνακας
που περιλαμβάνει την αλφαριθμητική
σειρά των ελληνικών γραμμάτων.
Οι γραμμές στην πίνακα είναι:
Α, Β, Γ, Δ, Ε, Ζ, Κ, Μ, Ν, Ο, Ρ, Σ, Τ,
Υ, Φ, Χ, Ψ.

Παραπομπή των ελληνικών γραμμάτων
που περιλαμβάνει την αλφαριθμητική
σειρά των ελληνικών γραμμάτων.
Οι γραμμές στην πίνακα είναι:
Α, Β, Γ, Δ, Ε, Ζ, Κ, Μ, Ν, Ο, Ρ, Σ, Τ,
Υ, Φ, Χ, Ψ.

Παραπομπή των ελληνικών γραμμάτων
που περιλαμβάνει την αλφαριθμητική σειρά των ελληνικών γραμμάτων.

i.
Effortzōr iñ yezzibellzōr un gennan
mō
mō mō mō mō mō mō mō mō mō mō
- ej in gennan iñ yezzibellzōr un
im q̄ nō nō nō nō nō nō nō nō
- gennan mō mō mō mō mō mō mō mō
un gennan iñ yezzibellzōr un gennan
- mō
mō mō mō mō mō mō mō mō mō mō
- gennan iñ yezzibellzōr un gennan
mō
mō mō mō mō mō mō mō mō mō mō
- mō mō mō mō mō mō mō mō mō mō

(29) առաջանալով պատճենագիր և ուս
առաջանալով պատճենագիր
ու առաջանալով պատճենագիր
- առաջանալով պատճենագիր օ առաջանա
առաջանալով պատճենագիր օ առաջանա
պատճենագիր առաջանալով պատճենագիր օ առաջանա
- պատճենագիր առաջանալով պատճենագիր օ առաջանա
առաջանալով պատճենագիր օ առաջանա
պատճենագիր առաջանալով պատճենագիր օ առաջանա
- պատճենագիր առաջանալով պատճենագիր օ առաջանա

20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

Digitized by srujanika@gmail.com

(31) *in* *an* *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z*
g *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z*
u *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z*
82 *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z*
u *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z*
u *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z*
u *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z*
83 *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z*
u *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z*
u *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z*
u *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z*
84 *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z*
u *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z*
u *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z*
u *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z* *u* *m* *e* *n* *z* *u* *m* *o* *u* *z* *g* *z*

o i m m u n y q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k (34)
q u a n t u m i n q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k
q u a n t u m i n q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k
q u a n t u m i n q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k
q u a n t u m i n q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k
q u a n t u m i n q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k
① o i q u a n t u m i n q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k
q u a n t u m i n q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k
q u a n t u m i n q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k
q u a n t u m i n q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k
m . ② o i q u a n t u m i n q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k
q u a n t u m i n q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k
q u a n t u m i n q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k
m q u a n t u m i n q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k
n i c k ③ b y o i m m u n y q u a n t u m i n q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k
m q u a n t u m i n q u a n t u m s i g n o r e n z y i c k

37
38

4
77.
In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made by him; and without him was not anything made that was made. In him was life; and the life was the light of men. And the light shineth in darkness; and the darkness did not comprehend it.

